



ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL

Primera Temporada 2023

Programa 11

ABRIL

Domingo 30

PALACIO DE BELLAS ARTES



Orquesta Sinfónica Nacional

PROGRAMA TI

Jorge Vázquez, director huésped
Norma Torres, actriz y narradora

PROGRAMA

Dmitri Shostakovich (1906-1975)
Obertura festiva, op. 96 6'

Aaron Copland (1900-1990)
Hoe down, de Rodeo 3'

Gioachino Rossini (1792 -1868)
Obertura a Guillermo Tell
Tormenta (extracto) 2'20
Final (extracto) 3'30

Edvard Grieg (1843-1907)
En la gruta del rey de la montaña,
de la Suite núm. 1, op. 46 de *Peer Gynt* 2'30

Camille Saint-Saëns (1835-1921)
El carnaval de los animales
El cisne 3'30

Jacques Offenbach (1819-1880)
Obertura de la opereta Orfeo en los infiernos
Can-can (extracto) 2'15

Agradecimiento especial a la Compañía Nacional de Danza de México
por el préstamo de utilería para este programa

ABRIL · Domingo 30, 12:15 horas y 13:45 horas.
Sala Principal del Palacio de Bellas Artes
Duración aproximada 45 minutos

ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL

Es la agrupación musical más representativa de nuestro país. Su primer antecedente es la Orquesta Sinfónica de México, fundada por el maestro Carlos Chávez en 1928. A partir de la creación del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura en 1947, la Sinfónica de México se convirtió, primero, en Sinfónica del Conservatorio Nacional de Música y, finalmente, en la Orquesta Sinfónica Nacional.

Ha obtenido diversos reconocimientos, como la nominación al Grammy Latino 2002 al Mejor álbum clásico y el premio Lunas del Auditorio Nacional como Mejor espectáculo clásico en 2004.

La han encabezado, entre otros, José Pablo Moncayo, Luis Herrera de la Fuente, Eduardo Mata, Sergio Cárdenas, José Guadalupe Flores, Francisco Savín, Enrique Arturo Diemecke, Carlos Miguel Prieto y Ludwig Carrasco. La han dirigido también figuras legendarias como Carlos Chávez, Silvestre Revueltas, Pierre Monteux, Leonard Bernstein, Igor Stravinski, Georg Solti, Aaron Copland, Krzysztof Penderecki, Otto Klemperer, Sergiu Celibidache, Heitor Villa-Lobos, Erich Kleiber y Charles Dutoit.

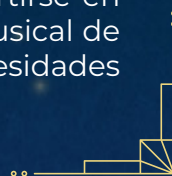
Entre los solistas que se han presentado con ella figuran varios de los más grandes músicos de nuestro tiempo, como Arthur Rubinstein, Henryk Szeryng, Claudio Arrau, Yo-Yo Ma, Mstislav Rostropovich, Itzhak Perlman, Jessye Norman, Frederica von Stade, Kiri Te Kanawa, Francisco Araiza, Plácido Domingo y Joshua Bell, por nombrar sólo algunos.

Su trayectoria internacional es muy amplia. Participa en forma continua en importantes festivales nacionales como el Festival del Centro Histórico de la Ciudad de México, el Festival Internacional Cervantino y el Festival de Música de Morelia Miguel Bernal Jiménez.

Fue designada para ofrecer el concierto por la “entrada del milenio” en compañía del tenor Ramón Vargas, en la Plaza de la Constitución. Ha realizado giras a diferentes

países, donde ha obtenido siempre grandes éxitos. Sobresale su constante apoyo para difundir el repertorio sinfónico mexicano y latinoamericano. Entre sus giras internacionales destacan las realizadas a Europa en 1992, 2008 y 2016, generando las más entusiastas ovaciones del exigente público europeo.

La OSN inicia una nueva etapa en la que, además de su actividad artística, se replanteará su ámbito y alcance social. Ello conlleva no sólo un enfoque específico en su programación, sino también el diseño y aplicación progresiva de nuevas estrategias de enlace y colaboración con su entorno musical y general. A través de la excelencia artística y de sus actividades, al tiempo que se nutre de su gran tradición e historia, debe renovarse y convertirse en la agrupación que marque el pulso orquestal y musical de la nación, y ser una institución acorde con las necesidades sociales y culturales específicas del México actual.





JORGE VÁZQUEZ, DIRECTOR HUÉSPED

Jorge Vázquez ha cautivado a músicos y audiencias de todo el mundo por ofrecer en sus conciertos una “interpretación dinámica” y por su capacidad para “recuperar el deseo ferviente de los compositores”. Actualmente es Director Artístico y Fundador de Filarmonía en México. Ha sido Director Asistente en la Ópera Nacional de Polonia y Director Artístico de la Miami Chamber Orchestra.

Calificado por la crítica como un “virtuoso director” Vázquez se ha establecido como uno de los directores líderes de su generación presentándose regularmente en países como Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Rusia, Francia, Italia, España, Polonia, República Checa, Argentina, Portugal, Rumania y México. Ganó el Primer Lugar en el concurso internacional “4X4 Prizes for Composers and Conductors” organizado por la Universidad de Oklahoma y el Primer Lugar en el concurso “Nuevos Talentos en Dirección de Orquesta” de la Orquesta Sinfónica de Xalapa. Fue ganador del concurso Sergey Kussewitzky en Italia y fue Laureado en el International Conducting Competition Bucharest en Rumania.

Jorge Vázquez ha dirigido orquestas como la City of Birmingham Symphony Orchestra, Orchestre National d’Île de France, MDR Leipzig Radio Symphony, Rochester Philharmonic, Fort Worth Symphony Orchestra, Orquesta de la Ópera Nacional de Polonia, Orchestre de Picardie,

Filarmónica George Enescu, Ensemble de la Orquesta de Cadaqués, Orquesta Filarmónica de Málaga, Kielce Philharmonic, Olsztyn Philharmonic, Hradec Kralove Philharmonic, Orquesta de la Academia del Teatro Colón, Berlin Sinfonietta, OFUNAM, Orquesta Sinfónica de Xalapa, University of Oklahoma Symphony Orchestra, Gwinnett Symphony Orchestra, Miami Music Festival Symphony Orchestra, Orquesta Sinfónica de Michoacán, Orquesta Sinfónica del Estado de Puebla, Orquesta Sinfónica de Oaxaca, Orquesta Sinfónica de Tamaulipas, Orquesta Filarmónica de Querétaro, Orquesta Sinfónica de Hidalgo y la Orquesta Sinfónica de Aguascalientes.

Estudió dirección bajo la invitación del afamado maestro Grzegorz Nowak, Director Permanente Asociado de la Royal Philharmonic de Londres y Director Titular de la Ópera Nacional de Polonia. Ha asistido a Nowak en ensayos, producciones operísticas, conciertos y grabaciones con la Royal Philharmonic de Londres, Ópera Nacional de Polonia, Orquesta Clásica Santa Cecilia en Madrid y Sinfonia Varsovia. Vázquez fue premiado con el primer Miami Symphony Conducting Fellowship en la historia de la orquesta asignado por su director titular Eduardo Marturet.

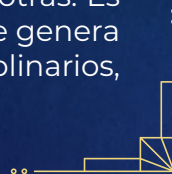
Ha tomado clases con directores de renombre internacional como José Serebrier, David Effron, Nicolás Pasquet, Johannes Schlaefli, Giancarlo Guerrero, Lior Shambadal, Manuel Hernandez Silva, Enrique Arturo Diemecke y Neil Varon. A la vez ha ganado invitaciones de una selección de directores de todo el mundo para dirigir en el Weimar Conducting Masterclasses organizado por la Hochschule für Musik Franz Liszt Weimar, Summer Conducting Institute en la Eastman School of Music y la International Masterclasses Berlin.





NORMA TORRES, ACTRIZ Y NARRADORA


Actriz, narradora oral, productora y *tiktoker*. Egresada de la Escuela Nacional de Arte Teatral de Bellas Artes. Tiene más de 20 años de trayectoria, en los que ha participado en diversos montajes y proyectos culturales. Ha realizado colaboraciones para varias instituciones nacionales e internacionales. Ha representado a México en escenarios de Austria, Colombia, Corea, EEUU, España, Panamá, Uruguay, entre otros. Ha sido beneficiaria de instituciones como Fundación BBVA Bancomer, Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (FONCA), entre otras. Es directora de La Torre de los Cuentos, compañía que genera y produce espectáculos y proyectos interdisciplinarios, dirigidos al público infantil y familiar.




¡Buena noticia! Este año 2023, el Día del Niño, 30 de abril, cae en domingo, así que... ¡a celebrarlo con el **Concierto Familiar dominguero de la Orquesta Sinfónica Nacional!** Para este día de fiesta musical, la Sinfónica ha elegido siete piezas musicales muy interesantes, pero, sobre todo, muy divertidas.

La primera pieza del programa es la **Obertura festiva** del compositor ruso **DMITRI SHOSTAKOVICH (1906-1975)**. Como lo indica su título, es una obra ideal para comenzar una fiesta o festival. Hay quienes dicen que Shostakovich compuso la *Obertura festiva* en 1947 para celebrar los 30 años de la Revolución Rusa que había ocurrido en 1917. Otros, cuentan que en realidad la escribió en 1954 cuando le encargaron de última hora una pieza brillante para iniciar un concierto. En cualquier caso, la *Obertura festiva* es una obra luminosa y brillante, en la que destaca el sonido de las trompetas y los demás instrumentos de metal, ideal para comenzar una celebración.



Después, un poco de música de los Estados Unidos. El compositor es **AARON COPLAND (1900-1990)**, y la pieza se llama **Hoedown**. Esta palabra no tiene una traducción precisa al español, así que para entendernos podemos llamarla *Baile vaquero*. Este *Hoedown* es una de las danzas de un ballet, titulado *Rodeo*, que Copland compuso en 1942 y que se estrenó con mucho éxito ese año. El ballet *Rodeo* presenta una serie de escenas de la vida campirana del Viejo Oeste de los Estados Unidos, y *Hoedown* es su pieza más famosa.



Viene en seguida la música de una de oberturas de ópera más famosas y divertidas. Una ópera es como una especie de obra de teatro que, en vez de ser hablada, es cantada. Sí, la historia de una ópera se cuenta con canciones. Pero casi siempre, antes de que empiece el canto, una ópera se inicia con una obertura, una pieza para la orquesta que nos prepara para ver y escuchar la historia. En este Concierto Familiar se presenta la obertura de la ópera **Guillermo Tell**, del compositor italiano **GIOACHINO ROSSINI (1792-1868)**. Guillermo Tell es un héroe suizo que lucha por la independencia de su patria, que es oprimida por los austriacos. Seguramente ustedes habrán escuchado la historia que cuentan sobre el tirano austriaco Gessler, que toma preso a Guillermo Tell y lo obliga a disparar una flecha a una manzana que ha colocado sobre la cabeza del hijo de Guillermo. La obertura de la ópera *Guillermo Tell* se ha hecho muy famosa porque se usó como tema musical de la famosa serie de televisión *El llanero solitario*, que se transmitió en los Estados Unidos de 1949 a 1957. *Guillermo Tell* fue la última ópera escrita por Gioachino Rossini, y fue estrenada en 1829.




De todas las obras que compuso el músico noruego **EDVARD GRIEG (1843-1907)**, la más famosa (junto con su Concierto para piano y orquesta) es la música incidental para **Peer Gynt**. Música incidental es la música que se compone para acompañar una puesta en escena, o sea una función, de una obra de teatro. Y en este caso, la obra de teatro lleva el nombre de su personaje principal, Peer Gynt, quien en general no es una buena persona. En sus viajes por el mundo, Peer Gynt llega a la gruta del rey de la montaña, quien es el monarca de los trolls, o duendes. Los trolls toman prisionero a Peer Gynt, y el rey quiere hacer que se case con su hija y se convierta en un troll. Peer Gynt no quiere saber nada del asunto, y se niega a casarse con la hija del rey. Entonces, el rey y sus trolls se enojan mucho con Peer Gynt. Esto es lo que describe la pieza titulada *En la gruta del rey de la montaña*, de la música incidental de Edvard Grieg para la obra de teatro *Peer Gynt*, que fue escrita por Henrik Ibsen. La obra de teatro es de 1867, y la música fue escrita en 1875.






En el año de 1886, el compositor francés **CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921)** escribió, por pura diversión, una obra en catorce movimientos a la que puso por título ***El carnaval de los animales***. Se trata de una especie de paseo musical por un zoológico en el que hay toda clase de criaturas, y en el que Saint-Saëns describe a cada personaje del zoológico con distintas combinaciones de instrumentos de la orquesta. En este divertido *Carnaval de los animales*, nos encontramos con personajes bien conocidos como leones, gallinas, tortugas, elefantes, el cucú, los canguros... pero en este zoológico también hay criaturas muy raras, como los fósiles, que son los huesos viejísimos de animales muertos. Y, por si fuera poco, el compositor, quien era un tipo que tenía un buen sentido del humor, incluye en su zoológico musical a una especie muy extraña: ¡los pianistas! Es por eso que la orquesta que toca *El carnaval de los animales* incluye dos pianos. De todos los animales de este carnaval, el que se ha hecho más famoso es *El cisne*, que es representado por el sonido de un violoncello que se desliza de manera suave y elegante sobre el estanque.



JACQUES OFFENBACH (1819-1880) fue un compositor alemán que se naturalizó francés, y al que recordamos sobre todo por sus divertidas operetas. Una opereta es una especie de ópera breve, ligera, y casi siempre cómica. En la segunda mitad del siglo 19 y en los inicios del siglo 20, las operetas gozaron de gran fama y prestigio. Una de las operetas más conocidas de Offenbach se titula ***Orfeo en los infiernos***, escrita en 1858, que es una versión moderna y cómica del antiguo mito clásico de Orfeo, quien decide bajar a los infiernos a recuperar a su amada esposa Eurídice, que ha muerto. En la escena más importante de la opereta de Offenbach suena una rápida y brillante pieza de baile, originalmente llamada galopa, pero que con el paso del tiempo se hizo famosa como el *Can-Can* que se bailaba en los cabarets y centros nocturnos de París. Este Concierto Familiar por el Día del Niño termina precisamente con la divertida música del *Can-Can* de la opereta *Orfeo en los infiernos* de Jacques Offenbach. Y para terminar estas notas, un pequeño chisme: años después de que Offenbach estrenara su opereta *Orfeo en los infiernos*, su colega Camille Saint-Saëns tomó prestada la melodía del *Can-Can* y la volvió muy lenta y pesada, para representar a la tortuga en su *Carnaval de los animales*. ¿Se imaginan a una tortuga bailando el Can-Can?

Juan Arturo Brennan



Plantilla Orquesta Sinfónica Nacional

CONCERTINO Shari Mason, William R. Harvey VIOLINES I Mykyta Klochkov*, Isabel Arriaga, Karina Cortés, Nancy Cortés, Rogelio Guerrero, Moisés Laudino, Pablo Martínez, Rimma Matioukova, Cuauhtémoc Morales, Elisa Nivón, Francisco Pereda, Olga Pogodina, Abel Romero, Igor Ryndine VIOLINES II Marta Olvera*, Omar Guevara**, Enriqueta Arellanes, Andrés Castillo R., Emilio Cornejo, Mario Escoto, Ana María Ezaine, Gabriel Olguín, Laura Ramírez, David Anthony Ramos, Luis Enrique Ramos, Arturo Rodríguez, Alejandra Reyes*** VIOLAS Paul Abbott**, Emilio Ahedo, César Bustamante, Luis Antonio Castillo, Mauricio Chabaud, Francisco Chavero, Jorge Delezé, Laura Loranca, Judith Reyes, Alejandro Torres, Bogdan Zawistowski VIOLONCHELOS Vitali Roumanov*, Miguel Ángel Villeda** Alma Rosa Bernal, Alejandra Galarza, Gustavo González, Salomón Guerrero, Iván Koulikov, Sona Poshotyan, Pablo Rainier Reyes, María Valle, Jairo Ortiz, Iván Levi Fernández CONTRABAJOS Jesús Bustamante*, Víctor Arámburu, Vicente Castro, Alejandro Hernández, Mario Hernández, Enrique Palma, Álvaro Porras, Armando Rangel, Fredy Hernández FLAUTAS Julieta Cedillo*, Evangelina Reyes*, Luis Ernesto Diez De Sollano**, Horacio Puchet FLAUTA Y PICCOLO Luis Ernesto Diez de Sollano** OBOES Alejandro Tello*, Luis Delgado*, Norma Puerto de Dios OBOE Y CORNO INGLÉS Rolando Cantú**, Carlos Felipe Rosas** CLARINETES Eleanor Weingartner*, Luis Arturo Cornejo*, José Martínez CLARINETE Y CLARINETE REQUINTO Rodolfo Mojica** CLARINETE Y CLARINETE BAJO Genaro Xolalpa** FAGOTES Wendy Holdaway*, Cecilia Rodríguez*, Carolina Lagunes FAGOT Y CONTRAFAGOT Ernesto Martínez** CORNOS Carlos Torres*, Gerardo Díaz Arango * Javier León**, Artemio Núñez, David Antonio Velásquez P., Martín Durán TROMPETAS Francisco López*, Juan Ramón Sandoval*, Edmundo Romero**, Josué Olivier Sánchez TROMBONES Fernando Islas*, Alejandro López Velarde* TROMBÓN BAJO Misael Clavería** TUBAS Roberto Garamendi* TIMBALES Julián Romero* PERCUSIONES Esteban Solano Casillas**, Alejandro Reyes, José Eduardo Chávez PIANO Y CELESTA Argentina Durán* ARPA Baltazar Juárez*.

*Principal **Principal Adjunto *** Periodo meritorio

DIRECTOR EJECUTIVO Emilio Aranda, SUBDIRECTOR DE PRODUCCIÓN Y OPERACIÓN Benito Alcocer, JEFA DEL DEPARTAMENTO DE ENLACE ARTÍSTICO Roxana Acosta, JEFA DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL María del Carmen Juárez, JEFE DEL DEPARTAMENTO DE DIFUSIÓN Izkrah Pinto, JEFE DEL DEPARTAMENTO DE RECURSOS FINANCIEROS Y MATERIALES Horacio Téllez, DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECA Antonio Rosas.

Personal Administrativo Dora Sosa, Guadalupe de la Rosa, Jessika García, Juan Manuel Fuentes, Laura Hernández, Silvia Arriaga, Yolanda Torres, Gabriela León Fuentes, Joanna Ortega, Víctor Uribe, Karla González, Luis Gabriel Chávez.

Personal de Apoyo Emanuel Bórquez, Georgina Muñoz, Apolonia López, Sandra Razo, Mariana Salas, Carol Lodela.

ASISTENTES TEATRALES Arturo Sosa, Misael Torres, Arturo Serrano, Sergio Ángeles

Gerencia del Palacio de Bellas Artes

Jesús José Sánchez Herrera, coordinador de administración | **Alberto Mercadé Mosqueira**, coordinador de programación y proyectos especiales | **José Rojas Patiño**, coordinador editorial y de difusión | **Federico Emery Othón**, coordinador técnico | **Silvia Gil Rivera**, coordinadora de control de espectáculos | **José López Quintero**, coordinador de conservación y obras | **Martha Marlenne Chávez Brizuela**, coordinadora de relaciones públicas | **Arturo Ricardo Murguía García**, coordinador de seguridad y vigilancia

Coordinación Técnica del Palacio de Bellas Artes

Jorge Peláez y Esparza, jefe de foro | **TALLER DE TRASPUNTE** Christopher Arturo González Flores, jefe de taller. Sinohé Martínez Paredes | **TALLER DE TRAMOYA** Juan Pedro Peña Márquez, jefe de taller. Felipe Sosa Montes, Julio César Guerra Picazo, Jesús Dionisio Salinas del Castillo, Gabriel García Hernández, Sergio Meléndez Ensástiga, Luis Alejandro García Herrera, Daniel Samaniego Alvarado, Giselle Michelle Enzástiga Almaraz, Karla Magali Gutiérrez Cervantes, Carlos Flores López, Héctor Reyes Montero, Carlos Jafeth Campos Lara, Ricardo Lugo Acevedo | **TALLER DE MAQUILLAJE** Dolores Amparo Vargas Ayala, jefe de taller. Azalea Martínez López, Bibiana Eva Vázquez Rivera | **TALLER DE VESTUARIO** Ernesto Farías Pérez encargado de taller. Elvia Patricia Aceves García, Ricardo Castro Carrasco, María de los Ángeles Vargas Arellano, Fortino Pinzón Herácleo, Erik Daniel Ramírez Aceves, Laura Cedeño Castro, Fernando Aguilar Gutiérrez, Miriam Regina Legorreta Soria, Elvia Paola Andrade Márquez | **TALLER MECÁNICO** José Amado Castillo Barreto, jefe de taller. Javier Márquez Bernabé, José Luis Olivares Aguirre, Rodolfo Ponce Durán, Luis Alfredo Alejandro Durán Alvarado, Rubén Martín Sánchez Reyes, Alfredo Chávez Gómez | **TALLER DE ILUMINACIÓN** Roberto Carlos Arellano Ramos, jefe de taller. José Aníbal Castro Reyes, David Méndez Cruz, Federico Flores Fuentes, Julián Gerardo González Contreras, Juvenal Orozco Medina, Félix Jesús Galván Alonso, César Jesús Salinas Hernández, Joseline Hurtado Olivera | **TALLER DE AUDIO** Martín Fernando Jiménez Páramo, jefe de taller. Julio Cárdenas García, José Luis Román Pedraza, Saúl Martínez Cadena | **MULTIMEDIA** Viridiana González Vázquez | **TALLER DE UTILERÍA** Luciano Noé Alarcón Estrada, jefe de taller. Pedro Zaragoza García, Jonathan Eduardo Castillo Díaz, Miguel Gustavo Andrade Márquez, Mariana Fernández Sánchez | **ATENCIÓN ARTÍSTICA** Elena del Carmen Briseño Gómez de la Lata, jefa de área. José Joel García Maldonado, Ruperto Sánchez Nieto, Guadalupe Cejudo Sánchez, Sandra Rodríguez Maturano, Janeth López Rosado, Martín Antonio Alarcón Hernández, Jorge Mejía Nieto

PRÓXIMOS CONCIERTOS

Mayo

Sala Principal de Palacio de Bellas Artes

PROGRAMA 12

Victor Yampolsky, director huésped
Aarón Martínez, piano

Cristina García Islas
La piedra solar

Sergei Prokofiev
Concierto para piano núm. 2 en Sol menor, op. 16

Robert Schumann
Sinfonía núm. 1 en Si bemol mayor, op. 38 *Primavera*

VIERNES 12, 20:00 H Y DOMINGO 14, 12:15 H

PROGRAMA 13

Juan Carlos Lomónaco, director huésped
Edmundo Romero, trompeta

Antonin Dvořák
Mi Hogar, op. 62

Aleksander Grigori Arutiunian
Concierto para trompeta

Samuel Zyman
Ríos y vertientes

Bedřich Smetana
El Moldava

VIERNES 19, 20:00 H Y DOMINGO 21, 12:15 H

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Marina Núñez Bepalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy Rodríguez
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

Manuel Zepeda Mata
Director General de Comunicación Social

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez
Directora General

Héctor Romero Lecanda
Subdirector General de Bellas Artes

Lilia Torrentera Gómez
Directora de Difusión y Relaciones Públicas

Silvia Carreño y Figueras
Gerente del Palacio de Bellas Artes



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL